

Notice d'emploi



Essen CR 43

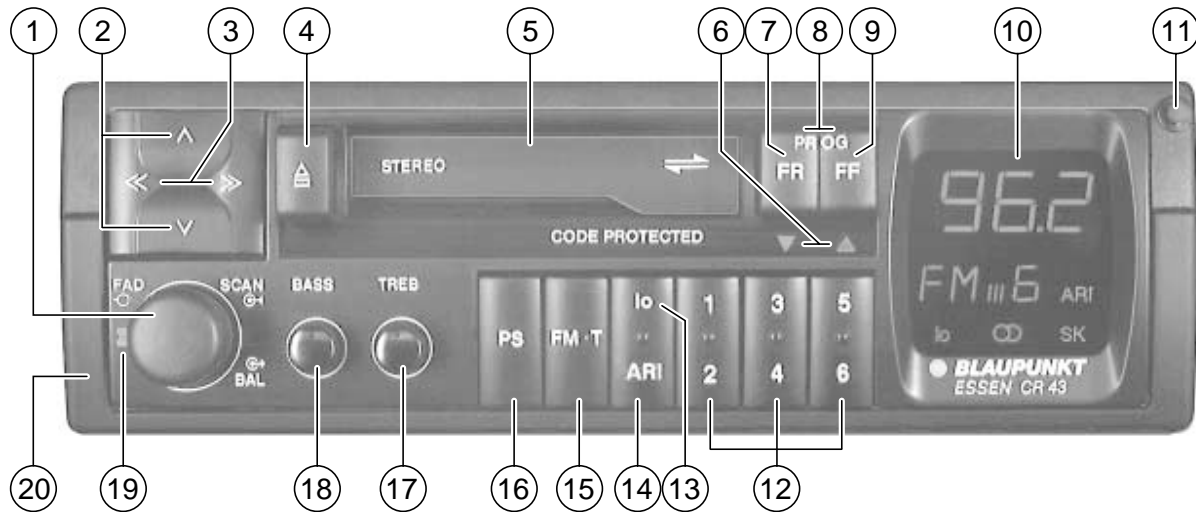


Table des matières

Description succincte	24	Réception radio	28	Lecture des cassettes	31
Indications importantes	26	Recherche automatique d'émetteurs	28	Introduction de la cassette	31
A lire obligatoirement	26	Recherche manuelle d'émetteurs	28	Ejection de la cassette	31
Sécurité routière	26	Sensibilité de recherche	29	Bobinage rapide de la bande	31
QuickOut	26	Commutation stéréo - mono	29	Autoreverse (Commutation de piste)	32
Montage/branchement	26	Mémorisation des émetteurs choisis	29	Entretien	32
Protection antivol	26	Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants (Travelstore)	29	Appendice	32
Erreur d'introduction du code	26	Sélection des émetteurs mémorisés	29	Caractéristiques techniques	32
Activation de la protection antivol	27	Balayage de tous les émetteurs reçus ..	30		
Remise en service après coupure de l'alimentation électrique	27	Balayage des émetteurs mémorisés	30		
Désactivation de la protection antivol ...	27	Radioguidage (ARI)	30		
Affichage optique comme protection antivol	27	Marche/arrêt du radioguidage	30		
Amplificateur	28	Signal d'avertissement	31		
Marche/Arrêt	28	Exploitation/désactivation du signal d'avertissement	31		
Réglage volume	28	Recherche automatique des émetteurs	31		
Réglage balance	28	Réglage du volume sonore de la récep- tion des informations de radioguidage et du signal d'avertissement	31		
Réglage fader	28				
Réglage des aigus	28				
Réglage des graves	28				

Description succincte

① Marche / Arrêt

Allumer / éteindre l'appareil en tournant le bouton.

Si le message "Cod" apparaît sur l'afficheur, se reporter au chapitre "Protection antivol".

Réglage du volume

Faire pivoter le bouton.

SCAN (recherche automatique)

En mode "Radio", il est possible de balayer tous les émetteurs reçus en appuyant environ 1 seconde sur cette touche.

Balance

Tirer sur le bouton et le faire pivoter pour régler la balance (volume droite / volume gauche).

② Touche basculante \wedge/\vee

Radio: Sélection automatique de l'émetteur.

Codage: Se reporter au chapitre "Protection antivol".

\wedge : Permet de valider l'entrée du code de protection.

③ Touche basculante \ll / \gg

Réglage précis de la réception.

④ \blacktriangle - Ejection de la cassette

⑤ Compartiment cassette

⑥ Affichage de la piste en cours de lecture

\blacktriangledown - Lecture face A ou 1

\blacktriangle - Lecture face B ou 2 (Autoreverse)

⑦ Touche FR (Fast Rewind, rembobinage rapide)

Pour interrompre, appuyer sur la touche FF.

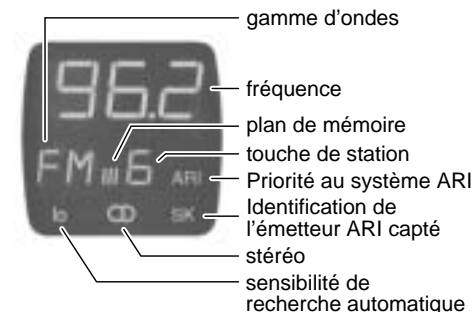
⑧ PROG (Autoreverse)

Commutation automatique sur l'autre face de la cassette. Appuyer sur les deux touches.

⑨ Touche FF (Fast Forward, défilement rapide)

Pour interrompre, appuyer sur la touche FR.

⑩ Légende affichage



⑪ Libération du tiroir antivol

Uniquement pour les appareils avec QuickOut.

⑫ Touches de stations 1, 2, 3, 4, 5 et 6

En mode radio, appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'émetteur soit à nouveau audible.

Changer d'émetteur: appuyer brièvement sur la touche.

Codage: Se reporter au chapitre "Protection antivol".

Touches 1 à 4: Permettent de saisir le code de protection (inscrits dans le passeport d'autoradio).

Pour vérifier le code de protection, actionner les touches correspondantes. Si le code est correct, il apparaît sur l'afficheur.

⑬ Touche basculante **lo**

Réglage automatique de la sensibilité de recherche.

Affichage "lo": sensibilité moyenne.

Pas d'affichage: haute sensibilité

Fonction supplémentaire de la touche lo:

Commutation stéréo - mono

Appuyer sur la touche pendant plus de 2 sec.

⑭ Touche basculante **ARI** (Bulletins routiers pour automobilistes)

Seuls les émetteurs de radioguidage sont captés.

⑮ Touche **FM•T** (Réception en modulation de fréquence)

Commutateur entre les niveaux de mémoire FM I, II, III et "T" (Travelstore).

Commutation entre les niveaux de mémoire:

Appuyer à plusieurs reprises sur la touche jusqu'à ce que le niveau souhaité apparaisse sur l'affichage.

Mémorisation automatique des six émetteurs les plus puissants par Travelstore:

Mémorisation: appuyer sur FM•T jusqu'à ce que la recherche démarre sur l'affichage.

Appel: appuyer à plusieurs reprises sur FM•T jusqu'à ce que "T" s'affiche. Actionner ensuite brièvement une des touches de station **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

⑯ Touche basculante **PS (Preset Station Scan)**

Balayage rapide de tous les émetteurs mémorisés du plan de mémoire sélectionné (FM I-III ou T).

⑰ **TREB** (Treble)

Réglage des aigus

⑱ **BASS**

Réglage des graves

⑲ **FAD** (Fader)

Réglage de la balance avant - arrière

⑳ **Tiroir antivol**

Permet de retirer l'autoradio de son compartiment.

Ne concerne que les appareils dotés d'un tiroir antivol (QuickOut).

Indications importantes

A lire obligatoirement

Avant de mettre votre autoradio en service, lisez attentivement les conseils de “Sécurité routière” ainsi que les informations sur la “Protection antivol”.

Sécurité routière

La sécurité routière est un commandement majeur. En ce sens, n'utilisez votre autoradio que dans la mesure où vous restez apte à faire face aux conditions de circulation auxquelles vous vous trouvez confronté.

En roulant à 50 km/h seulement, un véhicule parcourt presque 14 m en une seconde: pensez-y.

Nous déconseillons l'utilisation de l'autoradio dans les situations critiques.

Lorsque vous réglez le volume, veillez bien à ce que l'autoradio ne couvre pas les signaux acoustiques du dehors, p.ex. les sirènes de police ou des pompiers, afin de pouvoir réagir à temps aux signaux avertisseurs.

QuickOut

Ne concerne que les appareils dotés de cette option.

La poignée QuickOut vous permet de sortir votre autoradio sans problème de sa console et de l'emmener avec vous. La mémorisation

des stations reste sauvegardée pendant longtemps.

Pour sortir votre autoradio:

- appuyer sur le bouton (11) et tirer sur l'étrier (20).

Pour réintroduire l'autoradio:

- pousser l'appareil dans la console jusqu'à la butée et rabattre l'étrier sur le capot avant.

L'autoradio est alors prêt à fonctionner si le système de protection antivol est désactivé. Si le système de protection antivol est activé, il est nécessaire d'effectuer les procédures décrites au chapitre “Remise en service après coupure de l'alimentation électrique” après chaque réintroduction.

Montage/branchement

Le plus permanent doit être connecté pour pouvoir activer et désactiver la protection antivol.

Si vous souhaitez monter ou compléter vous-même l'autoradio, n'omettez pas de lire au préalable la notice de montage et de branchement ci-jointe.

Ne connectez pas les sorties de haut-parleurs à la masse.

N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange autorisés par Blaupunkt.

Protection antivol

Le poste est livré sans protection antivol activée. Pour activer la protection antivol, procédez comme suit:

Dès que l'autoradio codé est coupé de l'alimentation électrique (p.ex. en cas de vol, de débranchement de la batterie) il est bloqué électroniquement. Pour pouvoir le réutiliser, il est nécessaire d'introduire le code attribué à l'appareil (figurant sur le passeport autoradio).

Erreur d'introduction du code

Le code doit être inviolable par d'éventuels voleurs, même après plusieurs essais. Lorsqu'un code incorrect est introduit, l'autoradio se bloque pendant un certain laps de temps. Le message “- - -” s'affiche alors. Le temps d'attente consécutif aux 3 premiers essais est de 10 secondes, puis de 1 heure après chaque nouvelle tentative. Après 19 tentatives infructueuses, “OFF” s'affiche. Il est alors impossible de remettre l'autoradio en service.

Note:

Conservez votre passeport autoradio ainsi que votre code dans un endroit sûr, inaccessible à toute personne étrangère.

Lorsque la protection antivol est activée, il est nécessaire d'introduire le code attribué à l'appareil après une coupure de l'alimentation électrique.

Le poste ne peut être utilisé qu'après l'introduction du code correct.

En cas de perte de votre passeport autoradio ou d'oubli de votre code, il faut renvoyer l'autoradio à un de nos ateliers de service après-vente pour la remise en service.

Activation de la protection antivol

Condition:

Le plus permanent doit être connecté.

Pour activer la protection antivol:

- Mettre l'autoradio hors service,
- appuyer simultanément sur les touches de station **1** et **4**,
- mettre l'appareil en service.
"Cod" est indiqué brièvement, le poste est ensuite mis en service.
- Relâcher les touches de stations **1** et **4**.

La protection antivol est activée.

Après chaque mise en service "Cod" est brièvement affiché.

Remise en service après coupure de l'alimentation électrique (protection antivol est activée)

- Mettre l'autoradio en marche.
Le message "Cod" s'affiche.
- Appuyer brièvement sur la touche de station **1** de sorte que l'affichage indique "000".
- Introduire le code figurant dans votre passeport autoradio Blaupunkt:
A l'aide de la touche de station **1** vous ne pouvez sélectionner que "0" ou "1".
Le premier "0" n'est pas affiché.
Exemple: votre code est 0521
 - Appuyer sur la touche de station **1** de sorte que l'affichage indique "000".
 - Appuyer 5 x sur la touche de station **2**, "500" s'affiche.
 - Appuyer 2 x sur la touche de station **3**, "520" s'affiche.
 - Appuyer 1 x sur la touche de station **4**, "521" s'affiche.
- Confirmer le code: en appuyant sur la touche à bascule \wedge vers le haut.

L'autoradio est prêt à fonctionner.

Si toutefois trois tirets devaient s'afficher, c'est que vous avez commis une erreur d'introduction du code. Il est impératif de

taper le bon code après écoulement du temps d'attente (Cod s'affiche à nouveau).

Si le poste est mis hors service pendant le temps d'attente, celui recommence après mise en service du poste.

Désactivation de la protection antivol

- Arrêter le radio.
- Appuyer simultanément sur les touches de station **1** et **4** et garder le doigt appuyé.
- Mettre en marche l'autoradio.
"Cod" s'affiche.
- Taper le code figurant dans le passeport autoradio Blaupunkt et le confirmer: cf. exemple "Remise en service ...".

La protection antivol est désactivée.

Affichage optique comme protection antivol

Si l'appareil a été mis hors service par l'intermédiaire de la clé de contact, la diode lumineuse ▼ ⑥ clignote pour la protection antivol comme avertissement optique.

Pour pouvoir utiliser cette protection antivol, les branchements de l'appareil doivent être adéquats. Prière de se reporter aux instructions de montage.

Amplificateur

Marche/Arrêt

Pour allumer l'appareil:

- Tourner le bouton ① vers la droite.

L'appareil est prêt pour fonctionner.

Pour éteindre l'appareil:

- Tourner le bouton ① vers la gauche.

Réglage volume

- Tourner le bouton ①.

Réglage balance

Le bouton ① vous permet de régler la balance sonore (volume des hauts-parleurs droite/gauche) dans votre véhicule.

- Tirer le bouton (s'enclique), puis tourner vers la droite ou vers la gauche.
- Pour mémoriser le réglage, appuyer brièvement sur le bouton.

Réglage fader

Le bouton ⑱ vous permet de régler le fader (volume des hauts-parleurs avant/arrière) dans votre véhicule, si celui-ci est équipé de 4 hauts-parleurs.

Réglage des aigus

- Faire pivoter le bouton ⑰.

Réglage des graves

- Faire pivoter le bouton ⑱.

Réception radio

Cet appareil vous permet de capter des émetteurs FM dans la gamme de 87,5 MHz à 108 MHz.

Recherche automatique d'émetteurs

Recherche de l'émetteur suivant:

- Appuyer vers le haut sur la touche basculante \wedge/\vee (2).
L'appareil s'arrête automatiquement sur l'émetteur suivant.

Recherche de l'émetteur précédent:

- Appuyer vers le bas sur la touche basculante \wedge/\vee (2).
L'appareil s'arrête automatiquement sur l'émetteur précédent.
Pour rechercher un émetteur particulier en "passant en revue" les divers émetteurs reçus, maintenir la touche basculante \wedge/\vee (2) en position haute ou basse.

Recherche manuelle d'émetteurs

Il est possible de rechercher un émetteur

manuellement:

- Appuyer vers la droite ou vers la gauche sur la touche basculante \ll/\gg (3).
Les fréquences défilent alors lentement.

Sensibilité de recherche

Il est possible de modifier la sensibilité de recherche des émetteurs, en procédant comme suit:

- Appuyer sur la touche basculante lo (13).
Si l'affichage indique "lo", l'appareil recherchera des émetteurs faciles à capter (sensibilité normale).
Si le message "lo" n'est pas affiché, l'appareil recherchera tous les émetteurs, même les moins faciles à capter (sensibilité plus fine).

Commutation stéréo - mono

Pour passer du mode "stéréo" en mode "mono", et inversement:

- Appuyer environ 2 secondes sur la touche basculante lo (13).
Lorsque l'appareil est en mode "stéréo", l'afficheur indique \odot .

Mettre l'appareil en marche: il est désormais en "stéréo", mais si la réception n'est pas

optimale, il commutera automatiquement en "mono".

Mémorisation des émetteurs choisis

Chacune des touches de stations (12) permet de mémoriser un émetteur par plan de mémoire (I, II, III et T).

Pour passer d'une mémoire à l'autre:

- Appuyer sur la touche FM•T (15).

Pour mémoriser un émetteur:

- Choisir un emplacement de mémoire en appuyant sur la touche FM•T (15), jusqu'à ce que l'affichage (10) indique la mémoire "I", "II", "III" ou "T".
- Rechercher l'émetteur (automatiquement en utilisant la touche basculante (2) ou manuellement à l'aide de la touche basculante (3)).
- Appuyer sur l'une des touches de stations (12) autant de fois que nécessaire pour que le programme jusqu'alors interrompu soit à nouveau audible (env. 2 secondes).

L'afficheur : indique alors le numéro de station occupé, et l'émetteur est mémorisé.

Note:

Régler un émetteur déjà mémorisée de sorte que le numéro de la touche de station et le niveau de mémoire correspondants cligno-

tent pendant 5 secondes sur l'affichage ⑩.

Mémorisation automatique des émetteurs les plus puissants (Travelstore)

La fonction Travelstore vous permet de repérer automatiquement les 6 émetteurs FM de la région où vous vous trouvez dont la réception est la meilleure, et de les mémoriser selon leur fréquence. Nous vous recommandons d'utiliser cette fonction lorsque vous êtes en voyage.

- Appuyer sur la touche FM•T ⑮ pendant au moins 2 secondes. L'appareil recherche alors les prochains émetteurs FM et les mémorise sur le plan de mémoire "T" (Travelstore). Dès la fin de cette opération, le premier émetteur est activé.

En cas de besoin, les émetteurs peuvent être mémorisés manuellement.

Sélection des émetteurs mémorisés

Vous pouvez sélectionner les émetteurs mémorisés en appuyant sur une touche.

- Choisir le plan de mémorisation, en

appuyant sur la touche FM•T ⑮ jusqu'à ce que le message "I", "II", "III" ou "T" s'affiche.

- Appuyer brièvement sur la touche de station ⑫ requise.

Balayage de tous les émetteurs reçus (Radio-Scan)

Juste après avoir reçu un émetteur, vous pouvez balayer les émetteurs suivants pendant environ 8 secondes.

- Appuyer sur le bouton ① pendant environ 1 seconde. Le prochain émetteur sera diffusé pendant environ 8 secondes, et sa fréquence clignotera sur l'afficheur ⑩. Si cette fréquence d'émission est déjà mémorisée, la touche de station et le plan de mémoire clignotent aussi sur l'afficheur ⑩. Ensuite, l'appareil recherche automatiquement l'émetteur suivant.

Pour sélectionner un émetteur ainsi découvert:

- Appuyer une nouvelle fois sur le bouton ①. Cette opération met la fonction "Scan" hors circuit.

Lorsqu'aucun émetteur n'est sélectionné et lorsque le processus de recherche est terminé, l'appareil se remet sur l'émetteur syn-tonisé au moment auquel le processus de recherche a été engagé.

Balayage des émetteurs mémorisés

Il est possible de balayer tous les émetteurs d'un plan de mémoire:

- Appuyer sur la touche PS ⑯: l'appareil passe en revue tous les émetteurs du plan sélectionné. Selon le niveau de réception, les émetteurs des plans de mémoire "I", "II", "III" ou "T" seront repérés. Si aucun émetteur n'est mémorisé sur une touche de station, l'appareil sautera automatiquement la touche en question.

Pour désactiver cette fonction:

- Appuyer à nouveau sur la touche PS ⑯. L'appareil reste réglé sur l'émetteur en cours de réception.

Radioguidage (ARI)

De nombreux émetteurs FM diffusent régulièrement des informations routières “à chaud”.

Les émetteurs de radioguidages diffusent un code radio spécifique qui permet à votre autoradio de les reconnaître.

Le début et la fin de chaque bulletin sont identifiés par des signaux radio différents.

Les bulletins routiers sont diffusés avec un volume sonore pré-réglé d'usine, mais qui reste réglable manuellement (voir chapitre “Réglage du volume sonore de la réception ARI et du signal d'avertissement”). La lecture éventuelle d'une cassette sera interrompue et reprendra dès la réception du signal radio de fin de bulletin.

Marche/arrêt du radioguidage (ARI)

Pour activer ou désactiver la réception du système ARI:

- Appuyer sur la touche basculante ARI ⁽¹⁴⁾.
L'affichage ⁽¹⁰⁾ indique “ARI” lorsque cette fonction est activée.

Vous ne pouvez plus recevoir que des émetteurs diffusant un signal “ARI”.

Signal d'avertissement

Lorsque vous quittez la zone de réception de l'émetteur “ARI” sélectionné, un signal sonore retentit au bout de 30 secondes.

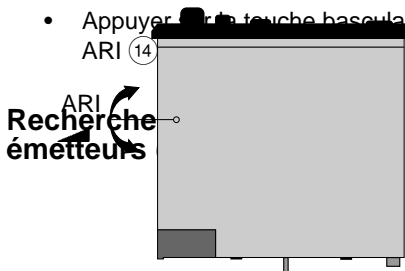
En appuyant sur une touche de station où vous avez mémorisé un émetteur “non-ARI”, ce signal se répète.

Exploitation/désactivation du signal d'avertissement

- Pour capter un nouvel émetteur ARI:
 - Appuyer sur la touche basculante ⁽²⁾ de recherche de stations, ou
 - appuyer sur une touche de station où vous avez mémorisé un émetteur “ARI”.

ou

- Pour désactiver la priorité des stations “ARI”:
 - Appuyer sur la touche basculante ARI ⁽¹⁴⁾.



En cours d'écoute d'une cassette, lorsque vous quittez la zone de réception de l'émetteur ARI sélectionné, l'autoradio recherche automatiquement un nouvel émetteur ARI.

Réglage du volume sonore de la réception ARI et du signal d'avertissement

Le volume sonore de la réception ARI est pré-réglé d'usine. Il reste cependant réglable manuellement, selon vos goûts.

- Régler votre récepteur sur un émetteur “ARI”: le message “SK” apparaît alors sur l'afficheur ⁽¹⁰⁾.
- Activer ensuite la fonction ARI: appuyer sur la touche basculante ARI ⁽¹⁴⁾.

• Baisser le volume sonore du récepteur. Sortir l'autoradio de son logement sans le débrancher, puis régler le volume sonore de réception ARI au moyen d'un tournevis de 2 mm au maximum (réglage très sensible). Opération à exécuter pendant la diffusion d'un message ARI.

Lecture des cassettes

Introduction de la cassette

- Mettre l'appareil en marche.
- Introduire la cassette face 1 vers le haut, sans forcer.

La lecture de la cassette reprendra dans le sens de défilement précédant l'interruption de lecture.

L'affichage ⑥ indique la face en cours de lecture:

- ▼ - Face A ou 1 en cours de lecture
- ▲ - Face B ou 2 en cours de lecture (Auto-reverse).

Ejection de la cassette

Pour sortir la cassette:

- Appuyer sur la touche ▲ ④.
La cassette est éjectée.

Bobinage rapide de la bande

Avance rapide

- Appuyer sur la touche FF ⑨.
En fin de bande, l'appareil commute sur l'autre face et la lecture commence.

Pour arrêter l'avance rapide:

- Appuyer sur la touche FR ⑦.

Retour rapide:

- Appuyer sur la touche FR ⑦.
En fin de bande, l'appareil commence la lecture.

Pour arrêter le retour rapide:

- Appuyer sur la touche FF ⑨.

Autoreverse (Commutation de piste)

Pour passer automatiquement de la face A à la face B de la cassette (et inversement):

- Appuyer simultanément sur les touches FR ⑦ et FF ⑨.

Arrivé en fin de bande, l'appareil commencera automatiquement la lecture de l'autre face.

Note:

Des difficultés de défilement de la bande peuvent provoquer un changement de sens de la lecture (l'appareil "détectant" à tort que la cassette est en bout de défilement). Dans ce cas, vérifier l'enroulement de la bande et, éventuellement, rembobiner la cassette.

Entretien

N'utiliser que des cassettes de 60 ou 90 mn (C-60/C-90). Les protéger contre la poussière et la chaleur (+ de 50°C). Si les cassettes sont froides, attendre qu'elles se réchauffent avant de les utiliser. Ces précautions permettent d'éviter tout incident de déroulement.

Au bout d'environ 100 heures de fonctionnement, il est possible qu'apparaissent des défauts de défilement ou de rendu des sons causés par des dépôts de poussière sur le galet-presseur ou sur la tête de lecture.

Dans ce cas, utiliser une cassette de nettoyage pour débarrasser le lecteur des dépôts. En cas d'encrassement plus important, utiliser un coton-tige imbibé d'alcool. Ne jamais utiliser d'instruments abrasifs ou coupants pour les opérations de nettoyage.

Sous réserve de modifications.

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 3 D92 162 054